

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Kingdom of Cambodia

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

លិខិតថ្លែងអំណរគុណ

Letter of Appreciation

យើងខ្ញុំ ជាអាជ្ញាធរ លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ កុមារាកុមារី និង ប្រជាជនឃុំវើលទាំងមូល សូមថ្លែងអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះ **លោក តំ វែន បារតេន និង លោកស្រី វិជ្ជបណ្ឌិត ដានីកា មីឡាតូវិច** ព្រមទាំង មិត្តភក្តិរបស់ពួកគាត់ ដែលបានព្យាយាមអស់ពីកំលាំងកាយចិត្តក្នុងការចូលរួម អភិវឌ្ឍន៍ ឃុំវើល យើងខ្ញុំតាមរយៈ **អង្គការអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជាដើម្បីកុមារ (ខាមជុក) ។**

យើងខ្ញុំសូមជូនពរ ឱ្យលោកទាំងអស់សមប្រកបតែនឹង សេចក្តីសុខ សេចក្តីចំរើន និងជោគជ័យគ្រប់ភារកិច្ច។

We the authorities, teachers, children and people of Reul commune would like to express our gratitude to Mr. Tom Van Baten, Dr. Danica Milatovic, and to all their friends for their amazing generosity and great efforts contributing to the development of our commune. We wish them health, wealth, and success in all their tasks.

ថ្ងៃទី ០៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១
អភិបាលស្រុក/ District Governor
ពេជ្រ សុខាស័យ

ថ្ងៃទី ០៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១
មេឃុំវើល/ Commune Chief
លុន ឃីក



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

លិខិតថ្កុលអំណរគុណ
សាលាខេត្តសៀមរាប

Letter of Appreciation
Siem Reap Provincial Hall

សូមថ្កុលអំណរគុណយ៉ាងជ្រាលជ្រៅចំពោះលោក **Dr. Danica Milatovic** ប្រធានក្រុមគ្រូពេទ្យស្ម័គ្រចិត្តជនជាតិភាគតិច ដែលបានមកបំពេញការងារ មនុស្សធម៌ប៉ះពាល់ពិការភាព ព្យាបាល បំប៉ន និងជម្រុញ ដោយឥតគិតថ្លៃ ជូនជន ប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុងឃុំរើល ស្រុកពួក ខេត្តសៀមរាប ។

I would like to express my deep thanks to **Dr. Danica Milatovic**, Captain of German Volunteer Medicine Group for charity mission of people's teeth treatment living in REUL Commune, POUK District, Siem Reap Province.

ក្នុងនាមរាជរដ្ឋាភិបាលខេត្ត សៀមរាប និងប្រជាពលរដ្ឋ យើងខ្ញុំសូមអភ័ក្ត្រ ទុកនូវសណ្តានចិត្តសប្បុរសនេះ និង សូមប្រសិទ្ធពរជ័យជូនចំពោះលោក និងក្រុមគ្រូគ្រូសារ ព្រមទាំងសហការី បានជួយប្រទះតែនឹងពុទ្ធពរជ័យប្រការ គឺ រោយ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ ភ័យឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ។

On behalf of Siem Reap Government and my own behalf, I would like to mark this kind and charitable activities. I wish you the four wishes of Buddha such as LONGEVITY, COMPLEXION, GOODHEALTH, and STRENGTH.



ឃីម ប៊ុនសុទ
Siem Reap Governor

ឃីម ប៊ុនសុទ

ចុះបញ្ជីលេខ ១១១៥ ខស
N° 1.2.1.5.....
ថ្ងៃទី ១៣ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៥
November 13, 2015

